

Lamentaciones 2 - Versión Israelita Nazarena 2011

1.Álef

¡Ay! Adonay en su ira ha avergonzado a la Hermosa Tsiyón, derribó del cielo a la tierra la majestad de Yisrael. No se acordó del estrado de sus pies en el día de su ira.

2.Bet

Adonay ha destruido sin piedad todas las moradas de Yaaqov; en su indignación derribó las fortalezas de la Hermosa Yahudah. Ha rebajado en deshonra el reino y a sus príncipes.

3.Guímel

En ardiente ira ha cortado todo el poder de Yisrael; ha retirado su mano derecha ante el adversario; se ha encendido contra Yaaqov como fuego inflamado que consume por todos lados.

4.Dálet

Entesó su arco como un enemigo, afirmó su mano derecha como un adversario; mató a todos los de apariencia deleitable. Derramó su enojo como fuego en la Carpa de la Hermosa Tsiyón.

5.He

Adonay se ha portado como un adversario, ha desolado a Yisrael, ha desolado todos sus palacios; ha destruido sus fortalezas. Ha multiplicado en la Hermosa Yahudah el lamento y la lamentación.

6.Waw

Como a un huerto, trató con violencia a su Cabaña; destruyó su [Carpa de] Reunión. Yahweh ha puesto fin en Tsiyón las festividades y los Shabatot; en su ardiente ira desechó al rey y al sacerdote.

7.Záyin

Adonay ha abandonado su altar; ha menospreciado su santuario. Ha entregado en mano del adversario los muros de los palacios de ella; en la Casa de Yahweh elevaron un clamor como en un día de fiesta solemne.

8.Jet

Yahweh resolvió destruir el muro de la Hermosa Tsiyón; extendió el cordel; no retrajo su mano de destruir; Ha envuelto en luto el antemuro y el muro; a una fueron derribados.

9.Tet

Se hundieron sus puertas en la tierra; él destruyó y rompió sus trancas. Su rey y sus príncipes están entre las naciones. ¡Ya no hay ley! Tampoco sus profetas han encontrado visión de parte de Yahweh.

10.Yod^{P 1/3}

Lamentaciones 2 - Versión Israelita Nazarena 2011

Se sentaron en tierra y quedaron en silencio los ancianos de la Hermosa Tsiyón. Echaron polvo sobre sus cabezas, y se vistieron de luto. Bajaron sus cabezas a tierra las vírgenes de Yerushalem.

11.Kaf

Se agotan mis ojos a causa de las lágrimas; mis entrañas están en tumulto; mi hígado se derrama por tierra a causa de la ruina de la hija de mi pueblo, mientras el niño pequeño y el que mama desfallecen en las calles de la ciudad.

12.Lámed

A sus madres dicen: ?¿Dónde están el trigo y el vino??, mientras desfallecen como heridos en las calles de la ciudad, mientras se derraman sus vidas en el regazo de sus madres.

13.Mem

¿Qué tomaré como testimonio o con qué te compararé, oh Virgen Hermosa Yerushalem? ¿Con qué te igualaré para consolarte, oh Virgen Hermosa Tsiyón? Porque grande como el mar es tu ruina. ¿Quién te podrá sanar?

14.Nun

Tus profetas vieron para ti visiones vanas y sin valor. No expusieron tu pecado para así evitar tu cautividad, sino que vieron para ti visiones proféticas vanas y engañosas.

15.Tet

Aplauden contra ti todos los que pasan por el camino. Silban y sacuden sus cabezas ante la Hermosa Yerushalem, diciendo: ?¿Es ésta la ciudad a la cual llamaban Perfecta en Hermosura, el Gozo de Toda la Tierra??

16.Pe

Abren su boca contra ti todos tus enemigos; silban y rechinan los dientes diciendo: ?¿La hemos arruinado! ¡Ah, éste es el día que esperábamos; lo hemos alcanzado, lo hemos visto!?

17.Ayin

Yahweh ha hecho lo que se había propuesto; ha ejecutado el decreto que había ordenado desde tiempos antiguos, destruyó sin piedad. Ha hecho que el enemigo se alegre a causa de ti; ha enaltecido el poder de tus adversarios.

18.Tsade

El corazón de ellos clama al Soberano. Oh muralla de la Hermosa Tsiyón, derrama lágrimas como arroyo de día y de noche. No te des tregua, ni descansen las niñas de tus ojos.*P 2/3*

Lamentaciones 2 - Versión Israelita Nazarena 2011

19.Qof

Levántate y da voces en la noche, en el comienzo de las viglias. Derrama como agua tu corazón ante la presencia de Adonay. Levanta hacia él tus manos por la vida de tus pequeñitos, que desfallecen de hambre en las esquinas de todas las calles.

20.Resh

Mira, oh Yahweh, y ve a quién has tratado así: ¡Ay, las mujeres se comen su propio fruto, a sus bebés recién nacidos! ¡Ay, al sacerdote y al profeta los matan en el santuario de Adonay!

21.Shin

Yacen por tierra en las calles los muchachos y los ancianos. Mis vírgenes y mis jóvenes han caído a espada. Los mataste en el día de tu furor; degollaste sin piedad.

22.Taw

Has convocado en asamblea, como en día de festividad, a mis vecinos de alrededor. En el día del furor de Yahweh, no hubo quien escapara, ni quien sobreviviera. A los que cuidé y crié, mi enemigo los ha exterminado.